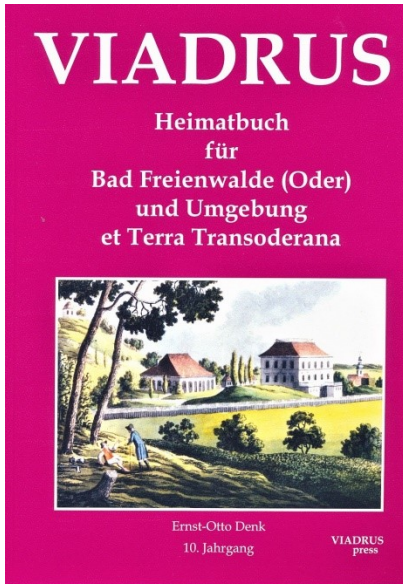


Bóg rzeki Odra – Symbol Kooperacji Flussgott der Oder – Symbol der Zusammenarbeit



Kernbotschaft

Flussgott der Oder – Symbol der Zusammenarbeit

Kurzbeschreibung des Vorhabens

Die Redaktion VIADRUS gibt pro Jahr das Jahrbuch VIADRUS - Heimatbuch für Bad Freienwalde und Umgebung et Terra Transoderana heraus. Weiterhin ist geplant, dass die erste Auflage des Buches VIADRUS – Flussgott der Oder erscheint, an der derzeit gearbeitet wird. Zielgruppen sind junge Leute und andere, die an der Geschichte zu beiden Seiten der Oder interessiert sind. VIADRUS arbeitet eng mit dem Verein „Pro Europa VIADRINA“ zusammen. Wichtigster Koordinator dieser Zusammenarbeit ist Herr Zbigniew Czarnuch aus Witnica.

Eine Verbindung besteht auch mit dem Verein „Kunst und Kultur“ in Güstebieser Loose. Ein wichtiger Kooperationspartner ist gleichfalls die Bibliothek in Gorzów. Außerdem arbeitet VIADRUS mit Herrn Dozent Hilmar Körner aus Berlin zusammen, der den Kontakt mit Krosno Odrzański unterhält.

Die Oder ist so etwas wie die Aorta, also die Hauptschlagader Schlesiens, Brandenburgs und Pommerns.

Im Mittelpunkt unserer Tätigkeit ist die Herausgabe des Jahrbuchs VIADRUS. Die Redaktion nimmt sich vor, deutlich mehr Berichte über Polen zu schreiben. Leider haben wir noch keinen Dolmetscher, der unsere Texte ins Polnische übersetzen könnte. Gewisse Schritte in diese Richtung haben wir bereits unternommen.

Główne przesłanie

Bóg rzeki Odra – Symbol Kooperacji

Krótki opis przedsięwzięcia

Redakcja VIADRUS co roku wydaje książkę: VIADRUS - Kronika miasta Bad Freienwalde oraz okolic Ziemi Nadodrzańskiej. Ponadto zaplanowano pojawienie się pierwszej edycji książki: VIADRUS - Bóg Odry, nad którą trwają aktualnie prace. Grupą docelową są przede wszystkim młodzi ludzie oraz wszyscy po oby stronach Odry, którzy są tą historią zainteresowani. VIADRUS ściśle współpracuje ze Stowarzyszeniem „Pro Europa VIADRINA”. Głównym koordynatorem tej współpracy jest pan Zbigniew Czarnuch z Witnicy.

Jesteśmy również związani ze stowarzyszeniem „Sztuka i Kultura” w miejscowości Güstebieser Loose. Ważnym partnerem kooperacyjnym jest również biblioteka w Gorzowie. Poza tym VIADRUS współpracuje z Panem docentem Hilmarem Körner z Berlina, który utrzymuje kontakt z Krosnem Odrzańskim.

Odra jest jak aorta, czyli tętnica główna Śląska, Brandenburgii i Pomorza.

Głównym przedmiotem naszej działalności jest wydawanie rocznika VIADRUS. Redakcja stara się pisać coraz więcej artykułów o Polsce. Niestety nie mamy jeszcze tłumacza, który mógłby nasze teksty przekładać na język polski. Poczyniliśmy już pewne kroki w tym kierunku ale potrzebujemy wsparcia.

W VIADRUSIE bogu rzeki upatrujemy symbolu



Wir sehen in dem Flussgott VIADRUS ein Symbol der Zusammenarbeit beider europäischen Länder. Er ist also das Bindeglied zwischen beiden Staaten, die sich zu einer engeren Zusammenarbeit entschlossen haben.

Ein weiteres Projekt unserer Arbeit ist das VIADRUS-Denkmal am Oderufer bei Gozdowice, am Fähranleger „Bez granic“. Den Sockel, auf dem sich die Stahlgroßplastik befindet, wollen wir restaurieren. Eine Firma, die das übernehmen würde, haben wir bereits gefunden.

VIADRUS arbeitet mit dem Ort Dąbroszyn zusammen und unterstützt die Erneuerung der Skulptur der Victoria im dortigen Schlosspark.

współpracy obu europejskich krajów. Jest on zatem ogniwem łączącym oba nasze kraje, które zdecydowały się na ścisłą współpracę.

Kolejnym projektem jest pomnik VIADRUSA na brzegu Odry w Gozdowicach, przy postoju promu „Bez Granic“. Cokół, na którym stoi ogromny posąg ze stali, musi zostać odrestaurowany. Znaleźliśmy już firmę, która by się tego podjęła.

VIADRUS także współpracuje z Dąbroszynem i wspiera odnowienie rzeźby Wiktorii w pałacowym parku.

Links / Linki

- <http://www.bpb.de/geschichte/zeitgeschichte/geschichte-im-fluss/135932/ein-fluss-auf-der-suche-nach-sich-selbst?p=0>
- <https://www.moz.de/landkreise/maerkisch-oderland/bad-freienwalde/artikel1/dg/0/1/1376113/?res=1>
- <https://de.wikipedia.org/wiki/Viadrus>

Einreicher und Kontaktperson / Zgłaszający i osoba do kontaktu

Redaktion Heimatbuch VIADRUS
Uchtenhagenstraße 22
16259 Bad Freienwalde/Oder (DE-BB)
Herr Dr. med. Ernst-Otto Denk
Viadrus1@gmx.de
Tel. +49 3344 2074

Projektpartner

Redaktion Heimatbuch VIADRUS

Partnerzy projektu

Zbigniew Czarnuch, Witnica

Projektphase / Etap rozwoju projektu

laufend / w trakcie wdrażania

Förderung / Wsparcie finansowe INTERREG

-